

Aby uzyskać pomoc techniczną, zarejestruj swój produkt na stronie internetowej:

www.philips.com/support

D630

D635



Krótka instrukcja obsługi

PHILIPS



Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Ostrzeżenie

- Sieć elektryczna jest uważana za niebezpieczną. Jedynym sposobem na odłączenie zasilania od ładowarki jest odłączenie zasilacza od gniazdka. Upewnij się, że gniazdko elektryczne jest łatwo dostępne.
- Przed użyciem produktu zapoznaj się z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa.
- Firma Gibson Innovations niniejszym oświadcza, że ten produkt spełnia wszystkie niezbędne wymagania oraz inne ważne wytyczne dyrektywy 2014/53/EU.
- Używaj tylko zasilacza wymienionego na liście w instrukcjach dla użytkownika.
- Używaj tylko akumulatorów wymienionych na liście w instrukcjach dla użytkownika.
- Nie dopuść do kontaktu urządzenia z płynami.
- W przypadku użycia niewłaściwego typu akumulatora istnieje ryzyko wybuchu.
- Zużyte akumulatory utylizuj zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi urządzenia.
- Gdy dzwoni słuchawka, lub gdy jest włączony tryb głośnomówiący, trzymaj słuchawkę z daleka od ucha, aby uniknąć uszkodzenia słuchu.

Podczas korzystania z funkcji elektronicznej niani

- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.
- Upewnij się, że nadajnik i przewód zasilacza zawsze

znajdują się w miejscu niedostępnym dla dziecka (w odległości co najmniej 1 m od dziecka).

- Odbiornik należy umieścić w odległości co najmniej 1,5 metra od nadajnika, aby uniknąć efektu akustycznego sprzężenia zwrotnego.
- Nigdy nie wkładaj nadajnika do łóżeczka lub kojca dla dziecka.
- Nie przykrywaj odbiornika i nadajnika (np. ręcznikiem lub kocem). Upewnij się, że otwory wentylacyjne nadajnika nie są zakryte.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia przez opiekuna.
- Jeśli w pobliżu odbiornika umieszczono inny nadajnik lub urządzenie typu DECT (np. telefon DECT lub router sieci bezprzewodowej), połączenie z nadajnikiem elektronicznej niani może zostać przerwane. Umieść nadajnik elektronicznej niani z dala od innych urządzeń bezprzewodowych, aby wznowić połączenie.
- Elektroniczna niania służy jedynie jako pomoc w opiece. Nie powinna ona zastępować odpowiedzialnego nadzoru osoby dorosłej.

1 Przegląd

W trakcie poł.

- ☰ Książka telefoniczna / Lista ponownego wybierania
- ☰ Zmiana profilu dźwiękowego.
- 🔊 Ustawić głośność.
- 🔄 Ponowne wybieranie (w zależności od sieci).
- 📞 Kończenie połączeń.
- #a/A Wprowadzanie pauzy (naciśnij i przytrzymaj przycisk).
- 🔊 Włączanie lub wyłączanie głośnika.
- 🔊 Wyciszenie/włączanie mikrofonu.

Tryb gotowości

- ☰ Dostęp do menu głównego.
- ☰ Przechodzenie do listy ponownego wybierania.
- 📞 Książka telefoniczna
- 📞 Rejestr połączeń
- 📞 Wykonywanie i odbieranie połączeń.
- 📞 Włączanie lub wyłączanie słuchawki (naciśnij i przytrzymaj przycisk).
- *INT Wykonywanie połączenia interkomowego (naciśnij i przytrzymaj przycisk).
- 0🔊 Zablokuj/odblokuj klawiaturę (naciśnij i przytrzymaj przycisk).
- 🔊 wykonywanie i odbieranie połączeń w trybie głośnomówiącym.
- 📞 Model D635: Naciśnij, aby odtworzyć nową wiadomość z automatycznej sekretarki. / Dostęp do menu automatycznej sekretarki.

W menu

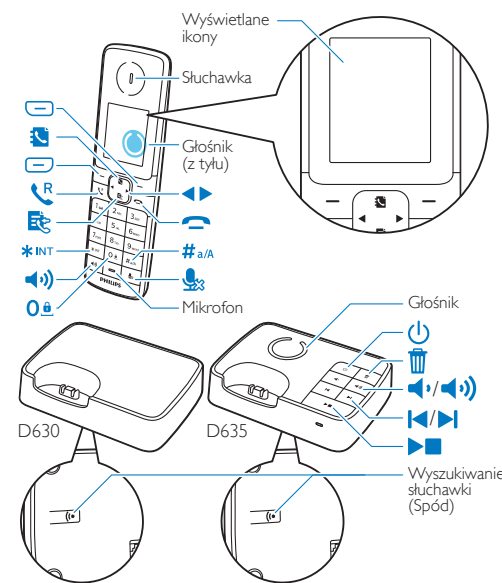
- ☰ Potwierdzenie / wybór / Przechodzenie do menu opcji.
- ☰ Anulowanie / Powrót
- 🔼🔽 Przechodzenie w górę / w dół
- 📞 Zamykanie menu.

W polu tekstowym

- ☰ Usuwanie tekstu.
- 0🔊 Wprowadzanie odstępu (spacji).
- #a/A Przełączanie między wielkimi i małymi literami (naciśnij i przytrzymaj przycisk).
- 🔼🔽 Lewo/prawo

Ikony menu głównego

- | | |
|---------------------------------|--|
| 🕒 Budzik | 📞 Książka telefoniczna |
| 📁 Usługi | 🔊 Dźwięki |
| ⚙️ Ustawienia telefonu | 👤 Elektroniczna niania |
| 🔒 Tryb prywatności | 📞 Automatyczna sekretarka (model D635) |
| 📞 Rejestr połączeń (model D630) | |

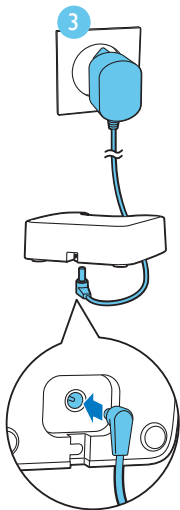
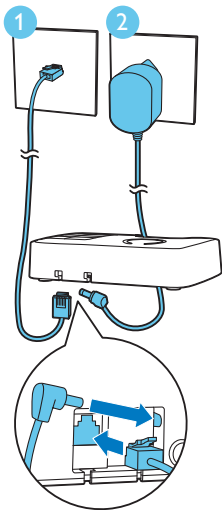


Wyświetlane ikony

- 📶 Wyświetlanie stanu połączenia między słuchawką a stacją bazową. Większa liczba kresek oznacza większą siłę sygnału.
- 📞 Miga w przypadku nowego nieodebranego połączenia. Świeci światłem ciągłym podczas przeglądania nieodczytanych powiadomień o nieodebranych połączeniach na liście połączeń lub przeglądania listy odczytanych powiadomień o nieodebranych połączeniach.
- 🔒 Świeci światłem ciągłym podczas przeglądania listy zablokowanych połączeń.
- 📞 Miga w przypadku połączenia przychodzącego z numeru komórkowego.
- 🏠 Miga w przypadku połączenia przychodzącego z numeru domowego.
- 📞 Miga w przypadku połączenia przychodzącego z numeru służbowego.

- 🔊 Głośnik włączony.
- 🔊 Dzwonek wyłączony. Tryb cichej jest ustawiony i aktywny (nie słychać dźwięku dzwonka).
- 🔊 Tryb cichej jest ustawiony, ale nie jest to pora jego aktywności.
- 🕒 Włączono alarm.
- 📞 Model D635: Automatyczna sekretarka: miga w przypadku nowej wiadomości lub kiedy pamięć jest pełna. Wyświetla się, gdy automatyczna sekretarka jest włączona.
- 📞 Wskaźnik wiadomości głosowych — miga w przypadku nowych wiadomości; świeci światłem ciągłym w przypadku odsłuchanych wiadomości. * Dostępność tej usługi zależy od sieci.
- ECO Włączony jest tryb Eco.
- ECO+ Włączony jest tryb ECO+.

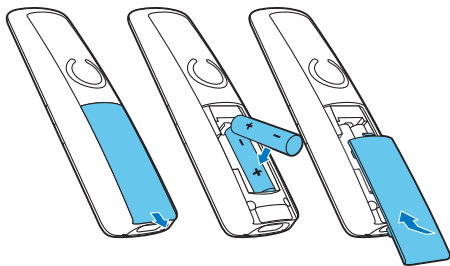
2 Podłączenie





Dotyczy tylko wersji z kilkoma słuchawkami.

3 Czynności wstępne

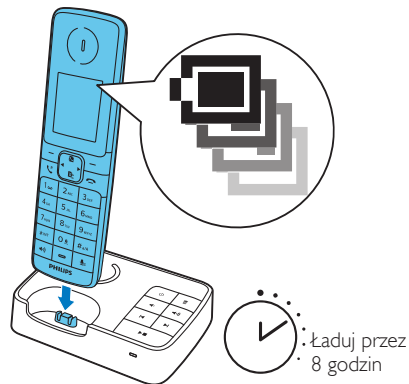
Wkładanie baterii



Konfiguracja telefonu

- 1 Podczas pierwszego uruchomienia telefonu wyświetli się wiadomość powitalna (zależna od kraju).
- 2 Po wyświetleniu komunikatu ustaw kraj i język.
- 3 Ustaw datę i godzinę.
 - Jeśli godzina jest wprowadzana w formacie 12-godzinny, naciśnij przycisk  / , aby wybrać opcję **[am]** lub **[pm]** (w zależności od kraju).

Ładowanie telefonu



 > 70%

 40% - 70%

 10% - 40%

 Miganie: niski poziom naładowania

Przewijanie: trwa ładowanie

4 Korzystaj z

Książka telefoniczna

Dodawanie pozycji

- 1 Naciśnij przycisk .
- 2 Wybierz kolejno opcje **[Opcja]** > **[Dodaj nowe]**.
- 3 Postępuj zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami.

Wybór numeru z książki telefonicznej

- 1 Naciśnij przycisk .
- 2 Wybierz pozycję, a następnie naciśnij przycisk .

Bezpośrednie wybieranie

Dostępne są maksymalnie 9 numery bezpośredniego wybierania (przyciski od 1 do 9). Aby wybrać automatycznie zapisany numer, naciśnij i przytrzymaj przyciski w trybie gotowości. W niektórych krajach przyciski 1 i 2 są przypisane do numeru poczty głosowej oraz numeru serwisowego danego usługodawcy (w zależności od sieci).

Rejestr połączeń

Wybór numeru z listy połączeń

- 1 Naciśnij przycisk .
- 2 Wybierz pozycję, a następnie naciśnij przycisk .

Wyświetlanie pozycji

Naciśnij kolejno  > **[Poł. przych.]** (model D635) > **[Opcja]** > **[Pokaż]**.

Zapisywanie pozycji

- 1 Naciśnij kolejno  > **[Poł. przych.]** (model D635) > **[Opcja]** > **[Zapisz numer]**.
- 2 Postępuj zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami.

Usuwanie pozycji

- 1 Naciśnij kolejno  > **[Poł. przych.]** (model D635) > **[Opcja]** > **[Usuń]**.
- 2 Postępuj zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami.

Lista ponownego wybierania

Wybór numeru z listy ponownego wybierania

- 1 Naciśnij kolejno **[P.wyb.]**.
- 2 Wybierz pozycję, a następnie naciśnij przycisk .




Zapisywanie pozycji

- 1 Naciśnij kolejno **[P.wyb.]** > **[Opcja]** > **[Zapisz numer]**.
- 2 Postępuj zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami.

Usuwanie pozycji





- 1 Naciśnij kolejno **[P.wyb.]** > **[Opcja]** > **[Usuń]**.
- 2 Postępuj zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami.

Nagrywanie ogłoszenia (tylko model D635)

- 1 Naciśnij kolejno **[Menu]**.
- 2 Naciśnij przycisk  / , aby wybrać kolejno  > **[Ogłoszenie]**.
- 3 Postępuj zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami.




Rejestracja dodatkowych słuchawek

W stacji bazowej można rejestrować dodatkowe słuchawki.

- 1 Naciśnij przycisk **[Menu]**.
- 2 Naciśnij przycisk  / , aby wybrać kolejno  > **[Zarejestruj]**.
- 3 Naciśnij i przytrzymaj przez 10 sekund przycisk  na stacji bazowej.
- 4 Wprowadź numer PIN/kod dostępu zestawu (0000).
- 5 Naciśnij przycisk **[OK]**, aby potwierdzić numer PIN/kod dostępu.
↳ Rejestracja trwa maksymalnie 2 minuty.

Przywracanie ustawień domyślnych

Możesz przywrócić fabryczne ustawienia domyślne w telefonie.

- 1 Naciśnij przycisk **[Menu]**.
- 2 Naciśnij przycisk  / , aby wybrać kolejno  > **[Zresetuj]**.
- 3 Postępuj zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami.

Uwaga

- Postępując według tej procedury, można przywrócić oryginalny numer PIN/kod dostępu.

5

Więcej informacji

Tryb ciszy

Ustawianie przedziału czasowego, w którym telefon nie będzie dzwonił.

 > **[Tryb ciszy]**

MySound

Dostosowywanie brzmienia głosów do preferencji użytkownika.

 > **[MySound]**

Tryb EcoMode

Zmniejszanie zużycia energii/mocy nadawania; zmniejszanie promieniowania i zasięgu o około 60%.

 > **[Tryb eco]**

Tryb ECO+

Eliminowanie promieniowania w trybie gotowości (2-sekundowe opóźnienie dzwonka, o 50% krótszy tryb gotowości).

 > **[Tryb ECO+]**

Tryb prywatności

Blokowanie połączeń wychodzących / blokowanie połączeń przychodzących

 > **[Blokuj wych.]/[Blokuj przych.]**

Dane techniczne



Bateria

Philips: 2 akumulatory AAA NiMH 1,2 V, 650 mAh
Używaj tylko dostarczonych akumulatorów.

Adapter (Stacja bazowa i ładowarka:)

Tenpao: S003GV0600050

Moc wejściowa: 100–240 V~, 50/60 Hz, 150 mA

Moc wyjściowa: 6 V DC, 500 mA

Książka telefoniczna z 100 pozycjami

Lista połączeń z 50 pozycjami

Czas rozmów: 18 godzin

Tryb gotowości: 250 godzin

Moc wyjściowa RF: < 24 dBm

Pasma częstotliwości: od 1880 MHz do 1900 MHz



Uwaga



- Możesz zainstalować filtr DSL (ang. Digital Subscriber Line), aby zapobiec występowaniu szumów i problemów z identyfikacją dzwoniącego spowodowanych zakłóceniami linii DSL.
- Deklarację zgodności można znaleźć na stronie internetowej pod adresem www.p4c.philips.com.

? Często zadawane pytania






Na ekranie nie są wyświetlane kreski informujące o sile sygnału.

- Słuchawka znajduje się poza zasięgiem. Przejdź bliżej stacji bazowej.
- Jeśli na słuchawce jest wyświetlany komunikat **[Zarejestruj Słuchawkę]**, zarejestruj słuchawkę (patrz część dotycząca „Rejestracja dodatkowych słuchawek”).

Co zrobić, jeśli nie powiedzie się parowanie (rejestracja) dodatkowych słuchawek w stacji bazowej?

- Pamięć stacji bazowej jest pełna. Przejdź do opcji  >  > **[Wyrejestruj]**, aby wyrejestrować nieużywane słuchawki i spróbować ponownie.
- W przypadku niepowodzenia rejestracji należy odłączyć zasilacz od stacji bazowej i podłączyć go ponownie. Odczekaj 15 sekund, a następnie powtórz procedurę rejestracji.

Wybrałem niewłaściwy język, którego nie rozumiem. Co należy zrobić?

- 1 Naciśnij przycisk , aby powrócić do ekranu trybu gotowości.
- 2 Naciśnij przycisk , aby przejść do ekranu menu głównego.
- 3 Naciśnij przycisk  / , aby wybrać . Następnie na ekranie zostanie wyświetlony jeden z następujących komunikatów:

[Limbă]	[Język]
[Jazyk]	[Nyelv]
[Language]	[Jezik]
[Език]	

- 4 Wybierz odpowiednią z nich, aby przejść do opcji języka.
- 5 Wybierz swój język.

Co zrobić, jeśli słuchawka jest w trybie wyszukiwania lub jest niedostępna?

- Upewnij się, że stacja bazowa jest podłączona do zasilania.
- Zarejestruj słuchawkę w stacji bazowej.
- Przenieś słuchawkę bliżej stacji bazowej.

Nie mogę zmienić ustawień poczty głosowej, co należy zrobić?

Usługa poczty głosowej jest zarządzana przez dostawcę usług, a nie przez telefon. Aby zmienić ustawienia, skontaktuj się z dostawcą usług.

Brak wskazania

- Upewnij się, że akumulatory są naładowane.
- Upewnij się, że działa zasilanie oraz linia telefoniczna.

Słuchawka podłączona do ładowarki nie ładuje się.

- Upewnij się, że baterie zostały włożone prawidłowo.
- Upewnij się, że słuchawka jest prawidłowo podłączona do ładowarki. Podczas ładowania wyświetlana jest animowana ikona akumulatora.
- Upewnij się, że ustawienie sygnału dokowania jest włączone. Prawidłowe umieszczenie słuchawki na ładowarce jest sygnalizowane charakterystycznym dźwiękiem dokowania.
- Styki ładowania są zabrudzone. Najpierw odłącz zasilanie, a następnie wyczyść styki miękką szmatką.
- Akumulatory są uszkodzone. Kup nowe akumulatory.

Niska jakość dźwięku (trzaski, echo itp.)

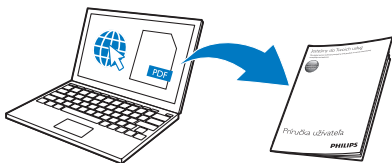
- Słuchawka znajduje się prawie poza zasięgiem. Przejdź bliżej stacji bazowej.
- Telefon odbiera zakłócenia od znajdujących się w pobliżu urządzeń elektrycznych. Przenieś stację bazową z dala od takich urządzeń.
- Telefon znajduje się w pomieszczeniu o grubych ścianach. Przenieś stację bazową z dala od takich ścian.

Słuchawka nie dzwoni.

Upewnij się, że dzwonek w słuchawce jest włączony.

ID dzwoniącego nie wyświetla się.

- Usługa nie jest włączona. Skontaktuj się z dostawcą usług.
- Informacje o rozmówcy zostały utajnione lub są niedostępne.



www.philips.com/support

Aby uzyskać dostęp do instrukcji użytkownika w trybie online, należy podać numer referencyjny modelu, znajdujący się na etykiecie produktu w dolnej części stacji bazowej.



Ten symbol na produkcie oznacza, że produkt podlega postanowieniom Dyrektywy Europejskiej 2012/19/EU.

Ten produkt został wyprodukowany i jest sprzedawany na odpowiedzialność firmy Gibson Innovations Ltd. Firma Gibson Innovations Ltd. jest gwarantem w odniesieniu do tego produktu.

Philips i emblemat tarczy Philips są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Koninklijke Philips N.V. i są używane na podstawie licencji firmy Koninklijke Philips N.V.



UMS_D630/635
53_PL_V2.0
WK17125